



زبان عمومی  
استاد فاطمه دهقانی  
رشته طراحی  
دوخت. حسابداری. سخت افزار

درس 16

صفحه 134

# Unlucky for some

- ▶ In many buildings, the fourth floor is skipped.
- ▶ The floor numbers go from 3 to 5, or the fourth floor is labeled F instead of 4.
- ▶ Superstitions are often linked to everyday objects.
- ▶ In Korea , if when unexplained events were thought to bring bad luck.

در بیشتر ساختمانها طبقه چهارم از قلم می اندازند.

شماره طبقات از 3 به 5 میرود و یا طبقه چهارم بعنوان اف نامگذاری میشود بجا عدد 4.

خرافات اغلب اوقات بع هر موضوع و چیزی مرتبط میشود.

در کشور کره اگر اتفاق ناخواسته و غیر منتظره بیفتد به بدشانسی ربط میدهند.

# Unlucky for some

- ▶ a woman holds her chopsticks too close to the tip, she is warned that it will take her a long time to get married.
- ▶ Dropping your chopsticks in china will bring bad luck.
- ▶ If you find an uneven pair of chopsticks at your table, you will miss your next boat, train, or plane.

خیلی نزدیک به هم بگیرد یک زن چوب  
غذایش را او نگران میشود که زمان طولانی  
طی میکشد تا ازدواج کنند.

افتادن چوب غذا در چین بدشانسی می آورد.

اگر شما یک جفت چوب غذاخوری ناصاف  
وناهموار روی میز پیدا کنید شما قایق یا قطار  
یا هواپیما بعدی را از دست خواهید داد.